



sound^{sation}

SPIRE BEAM SERIES

PROFESSIONAL BEAM MOVING HEADS



USER MANUAL MANUALE UTENTE

*Please read this manual carefully and properly take care of it
Leggete questo manuale e conservatelo per future consultazioni*



Dear customer,

First of all thanks for purchasing a SOUNDSATION® product. Our mission is to satisfy all possible needs of musical instrument and professional audio users offering a wide range of products using the latest technologies.

We hope you will be satisfied with this item and, if you want to collaborate, we are looking for a feedback from you about the operation of the product and possible improvements to introduce in the next future. Go to our website www.soundsation-music.com and send an e-mail with your opinion, this will help us to build instruments ever closer to customer's real requirements.

One last thing: read this manual before using the instrument, an incorrect operation can cause damages to you and to the unit. Take care!

The SOUNDSATION Team

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto SOUNDSATION®. La nostra missione è quella di offrire ai nostri utenti una vasta gamma di strumenti musicali ed apparecchiature audio e lighting con tecnologie di ultima generazione.

Speriamo di aver soddisfatto le vostre aspettative e, se voleste collaborare, saremmo lieti di ricevere un vostro feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visitate il nostro sito www.soundsationmusic.com ed inviateci una mail con la vostra opinione, questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle vostre esigenze.

Un'ultima cosa, leggete il presente manuale al fine di evitare danni alla persona ed al prodotto, derivanti da un utilizzo non corretto.

Il Team SOUNDSATION

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION.....	6
1.1. UNPACKING	6
1.2. Accessories.....	7
2. OVERVIEW.....	7
3. PRODUCT SPECIFICATION	7
4. MAINS CONNECTIONS	8
5. DMX CONNECTION	8
5.1. DMX Terminator	9
5.2. 3-Pin vs 5-Pin DMX cables	9
6. INSTALLATION	10
7. FRONT PANEL DESCRIPTION	12
8. REAR PANEL DESCRIPTION	12
9. LCD TOUCH-SCREEN OPERATION	13
9.1. Address Menu	13
9.2. Work Mode Menu	14
9.3. Display Menu.....	15
9.4. Test Menu.....	16
9.5. Advanced Menu	16
9.6. Statistics Menu.....	17
9.7. Escape Function.....	17
10. TROUBLESHOOTING	18
11. LUMINANCE DIAGRAMS	19
12. CHANNEL MODES	20
12.1. 16CH MODE.....	20
12.2. 20CH MODE.....	21
13. SPECIFICATIONS	23
14. COLOR WHEEL	24
15. GOBO WHEEL.....	24
16. WARRANTY AND SERVICE	25
17. WARNING.....	25

IMPORTANT SAFETY SYMBOLS



The symbol is used to indicate that some hazardous live terminals are involved within this apparatus, even under the normal operating conditions, which may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.



The symbol is used in the service documentation to indicate that specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reasons.



Protective grounding terminal



Alternating current/voltage



Hazardous live terminal

ON

Denotes the apparatus is turned on

OFF

Denotes the apparatus is turned off

WARNING:

Describes precautions that should be observed to prevent the danger of injury or death to the operator.

CAUTION:

Describes precautions that should be observed to prevent danger of the apparatus.



To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible



The projector is for indoor use only, IP20. Use only in dry locations. Keep this device away from rain and moisture, excessive heat, humidity and dust. Do not allow contact with water or any other fluids, or metallic objects.



Don't throw this product away just as general trash, please deal with the product follow the abandon electronic product regulation in your country.



Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls

TAKING CARE OF YOUR PRODUCT

- ▶ Read these instructions
- ▶ Keep these instructions
- ▶ Heed all warning

- ▶ Follow all instructions

1) WATER / MOISTURE

The apparatus should be protected from moisture and rain and can not be used near water; for example near a bathtub, a kitchen sink, a swimming pool, etc.

2) CONDENSATION

To avoid condensation to be formed inside, allow this unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.

3) HEAT

The apparatus should be located away from heat sources such as radiators, stoves or other appliances that produce heat. Don not use it when maximum ambient temperature is higher than 40°C.

4) VENTILATION

Do not block areas of ventilation opening. Failure to do could result in fire. Always install according to the manufacturer's instructions.

5) OBJECT AND LIQUID ENTRY

Objects do not fall into and liquids are not spilled into the inside of the apparatus for safety.

6) POWER CORD AND PLUG

Protect power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two poles; a grounding-type plug has two poles and a third grounding terminal. The third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, refer to an electrician for replacement. Unplug the unit when it is not used for a longer time.

7) POWER SUPPLY

In case of external power supply, the apparatus should be connected to the power supply only of the type as marked on the apparatus or described in the manual. Failure to do could result in damage to the product and possibly the user. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

8) ELECTRICAL CONNECTION

Always disconnect from the power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type. Cut off power before moving, repairing and cleaning the unit. Improper electrical wiring may invalidate the product warranty.

To avoid electric shock, all fixtures must be connected to circuits with a suitable ground. Do not power on and power off the fixture in a short time.

9) DMX CONNECTION

When use DMX controller, please make sure that there is no interference sources (e.g. intercom, high frequency radio waves and radiation source).

10) CLEANING

Clean only with a dry cloth. Do not use any solvents such as benzene or alcohol.

11) SERVICING

Do not implement any servicing other than those means described in the manual. Refer all servicing to qualified service personnel only. Only use accessories/attachments or parts recommended by the manufacturer.

I. INTRODUCTION


Thank you for purchasing our SPIRE beam moving head. Enjoy your new equipment and make sure to read this manual carefully before operation!

This user manual is made to provide both an overview of controls, as well as information on how to use them. In order to help you to understand the connections between the various controls, we have gathered in groups according to their functions.

I.I. UNPACKING

Your SPIRE BEAM moving head was carefully packed to ensure safe transport. Despite this, we recommend you to carefully examine the package and its contents for any signs of physical damage, which can occur during transport. Each unit has the following parts:

- ▶ Moving Head
- ▶ Power Cord
- ▶ 2 x Clamps
- ▶ User manual

 **ATTENTION: Packaging bag is not a toy! Keep out of reach of children!!! Keep in a safe place the original packaging material for future use.**

If anything damaged during transport, notify the shipper immediately and keep the packing material for inspection. Again, please save the carton and all packing materials. If the fixture must be returned to manufacturer, it is important that the fixture be returned in the original manufacturer box and packing. Please do not take any action without first contacting us.

1.2. Accessories

SOUNDSATION can supply a wide range of quality accessories that you can use with your SPIRE Series moving head, like Cables, Splitters, DMX controllers, and a wide range of other fixtures.

All products in our catalogue has been long tested with this device, so we recommend you to use Genuine SOUNDSATION Accessories and Parts.

Ask your SOUNDSATION dealer or check out our website www.soundsationmusic.com for any accessories you could need to ensure best performance of the product.

2. OVERVIEW

SPIRE series is a new line of professional beam moving heads designed to meet the needs of show lighting in rental and fixed installations contexts. The lineup consists of three models with standard 5R (200W), 7R (230W) and 10R (280W) metal-halide lamps, and a color temperature of 8000K.

Ideal for medium-large environments, the emission angle of the light beam is 4 ° with a maximum luminance that in the model with 10R lamp reaches 38,000 Lux @ 20m (288,000 Lux @ 1m), with diameters ranging from 1.5m to 0.35m. PAN and TILT movements are driven by three-step motors and give greater accuracy and silence. SPIRE Series is equipped with 0° - 4° linear electronic focus which determines a powerful and well-defined beam, even at long distances.

All models mount wheels-colors with 14 dichroic + white with rainbow effect, and a fixed gobo wheel with 17 gobos + white (6 colors + 11 neutral). There are an 8-facet prism and a 16-facet prism (which can be overlap) with self-rotation and shaking effect. The shutter creates strobe effects at a maximum of 13 Hz; the dimmer is linear from 0% to 100%. The DMX512 control is at 16 and 20 channels.

3. PRODUCT SPECIFICATION

- ▶ Standard 5R (200W), 7R (230W) and 10R (280W) metal-halide lamps
- ▶ Pan 540° / Tilt 265° indexing, high precision Pan/Tilt movement, with 16bit automatic error correction, extra speed movements
- ▶ 3-phase motor for both PAN and TILT with faster moving speed and low-noise
- ▶ Luminous Flux: up to 205.000 Lux @1m (5R model), 217.500 Lux @1m (7R model), 288.000 Lux @1m (10R model)
- ▶ 14+open color wheel with color correction devices. 2 CTO filters (3200 K and 2500 K) + 1 CTB filter, two-way rainbow effect, half color effects
- ▶ Gobo wheel: 11+open stamped fixed variable rotating metal gobos combine with 6 HQ dichroic / indexing / overlapping glass gobos; 3 beam diameter reducer


filters on the fixed gobo wheel

- ▶ Gobo-Shaking function
- ▶ Gobo motorized focusing
- ▶ Frost filter for soft-edge projections
- ▶ Two indexing / superimposed /rotating prisms (16-facet circular prism and 8-facet circular prism), which is able to superimposed on all the gobos, both in and out of focus.
- ▶ Full Color, touch-sensible, 180° Reversible LCD Menu Display with Battery backup (setup operable by end user without connecting the unit to power)

4. MAINS CONNECTIONS

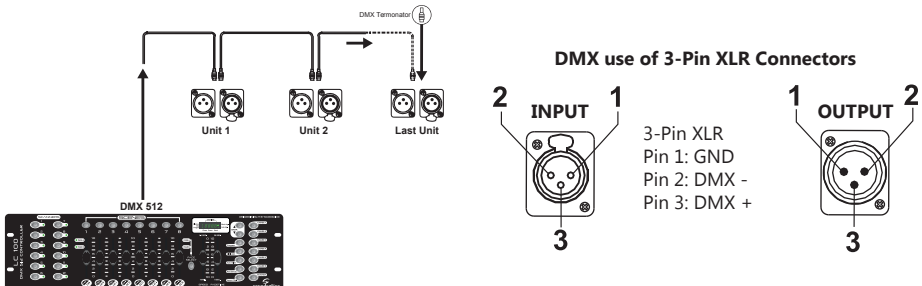
Connect the device to the mains with the supplied power cable. Please note that power voltage and frequency are the same as the marked voltage and frequency of device when connecting power. Wire correspondence is as follows:

Cable (EU)	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⊕

 **The earth must to be connected! Pay attention to the safety! Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert.**

5. DMX CONNECTION

DMX fixtures are designed to receive data through a serial Daisy Chain. A Daisy Chain connection is where the DATA OUT of one fixture connects to the DATA IN of the next fixture. The order in which the fixtures are connected is not important and has no effect on how a controller communicates to each fixture. Use an order that provides for the easiest and most direct cabling.



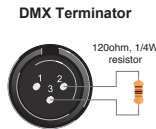
Connect fixtures using shielded 2-conductor twisted pair cable with 3-pin XLR male to female connectors. The shield connection is pin 1, while pin 2 is Data Negative (S-), and pin 3 is Data positive (S+).

CAUTION: Wires must not come into contact with each other; otherwise the fixtures will not work at all, or will not work properly.

5.1. DMX Terminator

DMX is a resilient communication protocol, however errors still occasionally occur. In order to prevent electrical noise from disturbing and corrupting the DMX control signals, a good habit is to connect DMX output of last fixture in the chain to a DMX terminator, especially over long signal cable runs.

The DMX terminator is simply an XLR connector with a 120Ω (ohm), 1/4 Watt resistor connected across Signal (-) and Signal (+), respectively, pins 2 and 3, which is then plugged into the output socket on last projector in the chain. The connections are illustrated below.

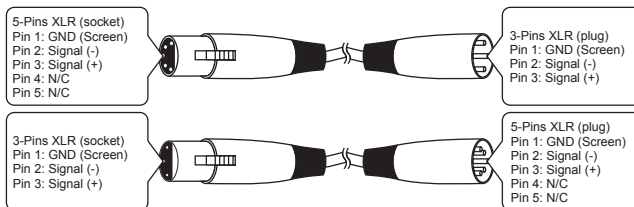


Complimentary signal cable can transmits signals to 20 unit fixtures at most. Signal amplifier is a must to connect more fixtures.

5.2.3-Pin vs 5-Pin DMX cables

DMX connection protocols used by controllers and fixtures manufacturers are not standardized around the world. However, two are the most common standards: 5-Pin XLR and 3-Pin XLR system. If you wish to connect MOOD 185 WASH to a 5-Pin XLR input fixture, you need to use an adapter-cable or make it by yourself.

Following the wiring correspondence between 3-Pin and 5-Pin plug and socket standards





6. INSTALLATION

 **Pay attention to safety! Please respectively consider the EN 60598-2-17 and the national standard during the installation. The authorized dealer must only carry out the installation.**

The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming demolition. The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.


When rigging, de-rigging or servicing the fixture staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden. The operator has to make sure that the safety measure and the machine's technical installation is approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time. He has also to make sure that an expert approves safety measure and the machine's technical installation once a years.

 **WARNING: The fixture should be installed outside areas where persons may walk by or be seated.**

 **IMPORTANT: Overhead rigging requires extensive experience, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the projector. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury or property loss.**

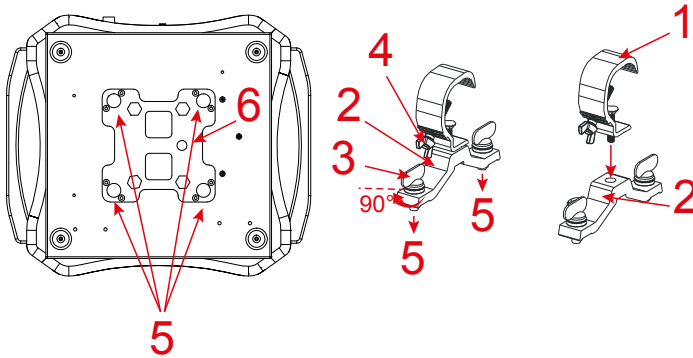
If the fixture shall be lowered from the ceiling or high joists, professional trussing systems have to be used. The fixture must never be fixed swinging freely in the room. Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10 times the projector's weight.

 **CAUTION: Fixture may cause severe injuries when crashing down. If you have doubts concerning the safety of a possible installation, do not install the fixture!**

 **CAUTION: Use two appropriate clamps to rig the fixture on the truss. Follow the instructions mentioned at the bottom of the base. Make sure that the device is fixed properly! Ensure that the structure (truss) to which you are attaching the fixtures is secure.**

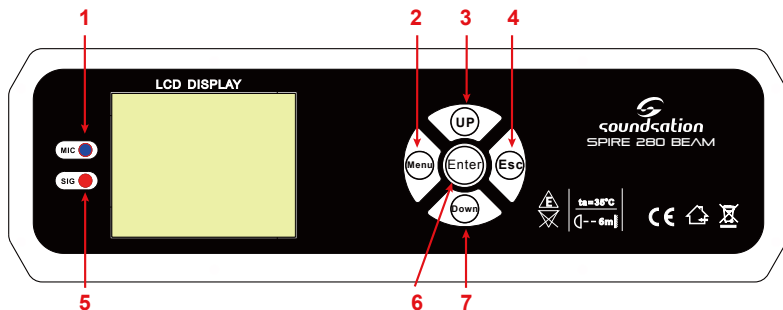
 **DANGER OF FIRE! When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) within a distance of minimum 0.5 meter.**

The moving head can be placed directly on the floor or rigged in any orientation on a truss, without altering its operation characteristics. Please refer to the picture below and strictly follow the instructions.



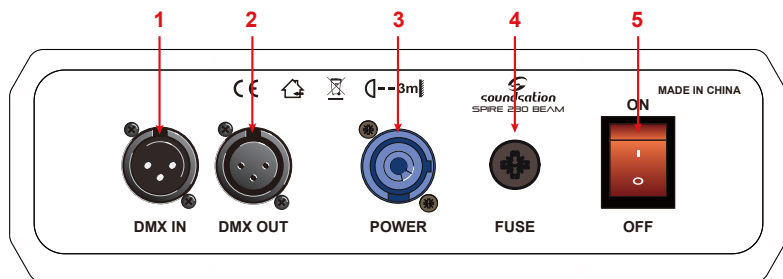
- ▶ Use clamps suitable for the section of the truss on which you want to fix the moving head.
- ▶ Insert the screw in the central hole of the bracket n.2, and tighten the nut supplied with the clamp (and any washers always supplied with the clamp).
- ▶ Place the plugs with wings n.3 in the direction of the holes n.5 placed under the base of the moving head. Screw them clockwise for about 90°, until you hear a click that indicates the achievement of the correct and safe position.
- ▶ Hook the moving head to the truss through the two clamps now perfectly fixed to the base, and screw the wing-screw n.4 so as to tighten the moving head and avoid as much as possible vibrations during the use of the fixture.
- ▶ For overhead use, always install a safety rope that can hold at least 10 times the weight of the fixture. Hook the safety cable to the hole n.6 located under the base of the moving head.

7. FRONT PANEL DESCRIPTION



N.	Name	Function
1	MIC LED	Flashes when the internal microphone receives sounds under Sound Active function
2	MENU Button	Enters menus or comes back to previous menu after having finished editing
3	UP Button	Moves Up during function scrolling, or increases value during parameter adjustment
4	ESC Button	Exits menu or parameter adjustment in case you do not wish to confirm the parameter variation
5	SIG LED	Flashes when the unit receives DMX signals under DMX control
6	ENTER Button	Enters the selected function, or confirms the parameter modification. When the machine is off, by holding down this button for a few seconds, it activates the display so as to allow the moving head to be set up even without connection to the mains
7	DOWN	Moves Down during function scrolling, or decreases value during parameter adjustment

8. REAR PANEL DESCRIPTION

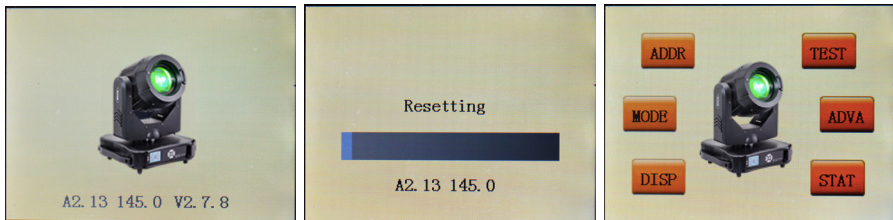


1. DMX Input 3-poles XLR Male connector for DMX512 protocol communication.
2. DMX Output 3-poles XLR Female connector for DMX512 protocol communication.

3. Power Input connector: Connect here the supplied power cord.
4. Fuse Holder: In case of fuse-burn, unscrew the holder cap and replace the fuse with same size and type (F5A/250V - 20x5mm).
5. Power On/Off switch.

9. LCD TOUCH-SCREEN OPERATION

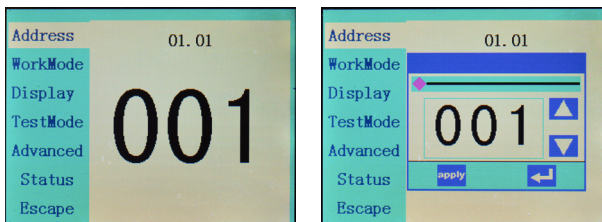
At machine power-on, the display first shows software revision numbers (figure below on the left), then resets all the electrical and mechanical parts (center figure). Once the start-up procedure is finished and the start bar turns completely blue, the main MENU appears. It provides six sub-menus (right figure): ADDR, MODE, DISP, TEST, ADVA, and STAT.



Press the orange keys on the display or use the UP / DOWN keys to navigate the various menus and the ENTER key to access the desired one.

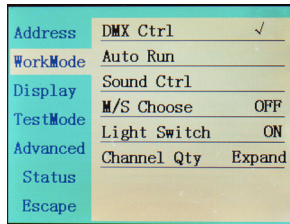
9.1. Address Menu

The ADDR menu allows you to set the DMX channel of the machine between 1 and 512. To change it, touch the display on current value area (figure below on the left); a window will open with UP / DOWN keys and cursor through which to increase or decrease the channel number. Use the "←" key to confirm, or MENU to exit without confirming.



9.2. Work Mode Menu

This menu allows you to choose the operating mode.



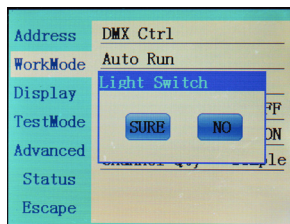
DMX Ctrl / Auto Run / Sound Ctrl: They are, respectively, the DMX control mode, the automatic mode, and the sound control, through which the machine is controlled by the sound present in the surrounding environment.

Choose the desired mode by tapping it on the display. The selected one is indicated by a tick (✓).

M/S Choose: When ON, the fixture operates as MASTER unit; when OFF, the fixture is SLAVE. Of course this requires that two or more machines are used together.

Connect them in series, where the DMX OUT of one fixture connects to the DMX IN of the next fixture. The first light controls the others in auto show, sound control show, and so on. This mode is specifically intended for instant show setup. First light must be set as master light.

Light Switch: Allows you to turn the lamp on or off. This command is useful when you want to reduce the consumption of the lamps, making sure that it is always off at moving head power-on. It will then be possible to switch it on via DMX command only when the light show starts.



Channel Qty: Allows to select between simple DMX (16CH) and expanded (20CH) models. For further details see "12. CHANNEL MODES" on page 20.

9.3. Display Menu

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	Model
Display	Screen Rotate	ON
TestMode	Touch Enable	ON
Advanced	Touch Rectify	
Status		
Escape		

Language: selects the display language between English and Chinese.

Screen Saver: activates the screen saver and chooses among three modes (OFF, Mode1, Mode2, Mode3).

Screen Rotate: when in ON position, the display is at 0°; when in OFF it is at 180°.

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	OFF
Display	Screen Rotate	OFF
TestMode	Touch Enable	ON
Advanced	Touch Rectify	
Status		
Escape		

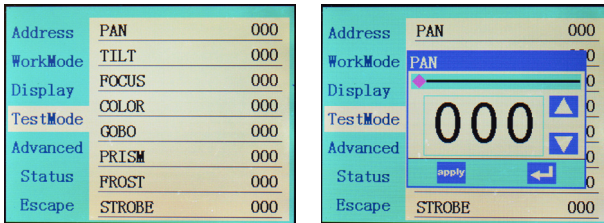
Touch Enable: Normally it is set to ON. By changing to OFF, the display touch can be deactivated. In this case, you have to use front panel buttons only to set up the machine.

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	OFF
Display	Touch Enable	ON
TestMode	<input type="button" value="SURE"/> <input type="button" value="NO"/>	
Advanced		
Status		
Escape		

Touch Rectify: it runs a touch-calibration procedure. The display will ask you to press in succession the four display corners. Once finished, it returns to Display Menu.



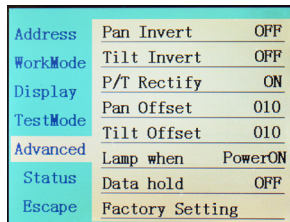
9.4. Test Menu



This menu allows you to test all the main functions of the machine, that is PAN, TILT, FOCUS, COLOR Wheel, GOBO wheel, PRISMS, FROST, and STROBE. Each function accesses a sub-window through which to change the value between 0 and 255.

9.5. Advanced Menu

This menu accesses to advanced options as follow:

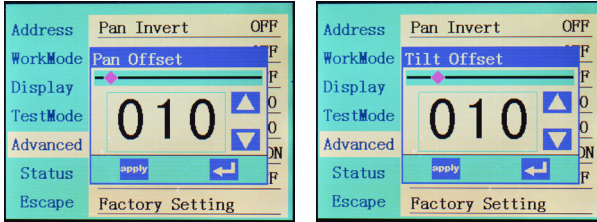


Pan Invert: It can be OFF (normal) or ON (inverted).

Tilt Invert: It can be OFF (normal) or ON (inverted).

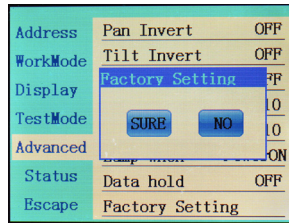
P/T Rectify: It can be OFF or ON. This function allows both PAN and TILT movements to be electronically corrected in case of positioning errors.

Tilt Offset and Pan Offset: They adjust, respectively, PAN/TILT offset position. Value ranges from 000 to 150, depending on motor characteristics.



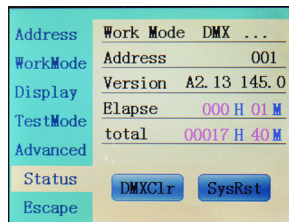
Data hold: It can be ON / OFF. During the control from the DMX control unit, if the function is OFF, by switching off the control unit, the moving head returns to the rest position DMX. When the control unit is ON and the control unit is switched off, the moving head keeps all the last values of the received DMX controls.

Factory Setting: It resets the unit to factory settings.



9.6. Statistics Menu

It shows some current parameters values, like work mode, DMX channel, software version, elapsed time from last power on cycle, machine total elapsed time.



9.7. Escape Function

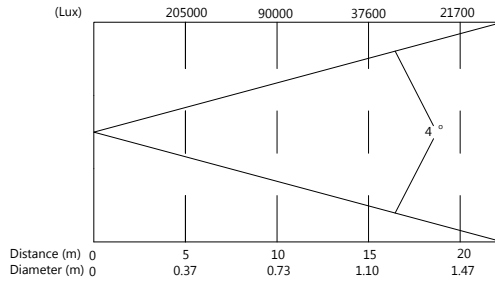
This function brings back to the previous menu.

10. TROUBLESHOOTING

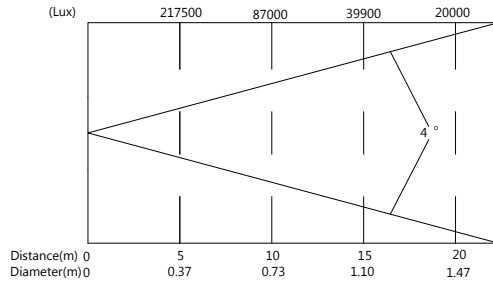
Problem	Probable cause(s)	Remedy
No response from fixture when power is applied	No power to fixture	Check power cables
	Primary fuse blown	Replace fuse
	Secondary fuse blown	Replace fuse
Fixture resets but does not respond correctly to controller (DMX mode operation)	Controller not connected	Connect controller
	Incorrect addressing of the fixtures	Check address setting on fixture and controller
	Bad data link connection	Inspect cables and correct poor connections and/or broken cables
	Conflict between tracking and vector control	Eliminate scene cross-fade on controller
	Data link not terminated	Insert termination plug in output of last fixture
	Defective fixture or 2 devices transmitting on link	Bypass fixtures one at a time until normal operation is regained: unplug both connectors and connect them directly together
Colors cannot be mixed	Random color mixing is on	Turn off random color mixing
Fixture does not reset correctly	Electronic or mechanical failure	Contact service technician
No light, lamp cuts out intermittently, or burns out too quickly	Lamp missing or blown	Disconnect fixture and replace lamp
	Fixture or lamp is too hot	Allow fixture to cool. If problem persists, contact service technician

II. LUMINANCE DIAGRAMS

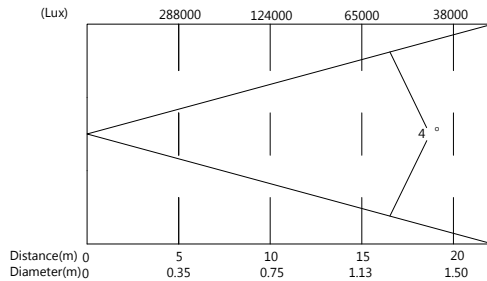
SPIRE 200 BEAM



SPIRE 230 BEAM



SPIRE 280 BEAM



12. CHANNEL MODES

12.1. 16CH MODE

Channel	Function	Effect
1	X	0-255, 0°-540°
2	Y	0-255, 0°-265°
3	X 16 Bit	0-255
4	Y 16 Bit	0-255
5	X/Y speed	0-255, from fast to slow
6	Frost	0-255
7	Strobe	1-50 LAMP on; 51-240 from slow to fast; 241-255 off
8	Dimmer	0-255, from dark to bright
9	Color	0-7 - Open 8-15 - Red 16-23 - Yellow 24-31 - Blue 32-39 - Green 40-47 - Orange-Red 48-55 - Rose-Red 56-63 - Amaranth 64-71 - Fluorescence 72-79 - Orange 80-87 - Light Blue 88-95 - Olive 96-103 - Light Blue-Purple 104-111 - Brown (Cold White) 112-127 - CTO 128-191 - Anti-clockwise Slow to Fast 192-255 - Clockwise Slow to Fast
10	Half color	0-127, Off 128-255, On
11	Gobo Wheel	0-6, Open 7-13, Gobo 1 14-20, Gobo 2 21-27, Gobo 3 28-34, Gobo 4 35-41, Gobo 5 42-48, Gobo 6 49-55, Gobo 7 56-62, Gobo 8 63-69, Gobo 9 70-76, Gobo 10 77-83, Gobo 11 84-90, Gobo 12 91-97, Gobo 13 98-104, Gobo 14 105-111 Gobo 15 112-118, Gobo 16 119-127, Gobo 17 128-191 - Anti-clockwise Slow to Fast 192-255 - Clockwise Slow to Fast

SPIRE SERIES USER MANUAL

12	Gobo shaking	0-191, Slow to Fast 192-255, No change
13	Focus	0-255
14	Prism	0-63, No change
		64-127, Prism 1 (8-facet circle)
		128-191, Prism 2 (16-facet circle)
		192-255, Prism 1 + 2 (24-facet circle)
15	Prism rotation	0-127, Manual Rotation Clockwise
		128-191, Anti-clockwise Slow to Fast
		192-255, Clockwise Slow to Fast
16	Lamp / Reset	100-105, lamp off (after 3 Seconds) 200-205, lamp on (after 3 Seconds) 255, Reset (after 3 Seconds)

12.2. 20CH MODE

Channel	Function	Effect
1	X	0-255, 0°-540°
2	Y	0-255, 0°-265°
3	X 16 Bit	0-255
4	Y 16 Bit	0-255
5	X/Y speed	0-255, from fast to slow
6	Frost	0-255
7	Strobe	1-50 LAMP on; 51-240 from slow to fast; 241-255 off
8	Dimmer	0-255, from dark to bright
9	Color	0-7 - Open 8-15 - Red 16-23 - Yellow 24-31 - Blue 32-39 - Green 40-47 - Orange-Red 48-55 - Rose-Red 56-63 - Amaranth 64-71 - Fluorescence 72-79 - Orange 80-87 - Light Blue 88-95 - Olive 96-103 - Light Blue-Purple 104-111 - Brown (Cold White) 112-127 - CTO 128-191 - Anti-clockwise Slow to Fast 192-255 - Clockwise Slow to Fast
10	Half color	0-127, Off 128-255, On

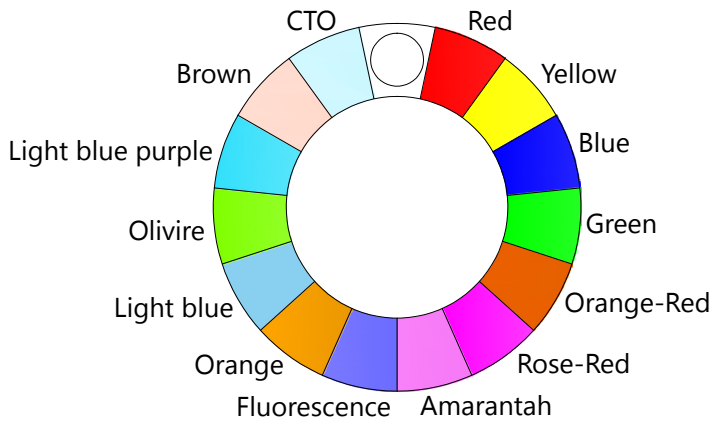
11	Gobo Wheel	0-6, Open 7-13, Gobo 1 14-20, Gobo 2 21-27, Gobo 3 28-34, Gobo 4 35-41, Gobo 5 42-48, Gobo 6 49-55, Gobo 7 56-62, Gobo 8 63-69, Gobo 9 70-76, Gobo 10 77-83, Gobo 11 84-90, Gobo 12 91-97, Gobo 13 98-104, Gobo 14 105-111 Gobo 15 112-118, Gobo 16 119-127, Gobo 17 128-191 - Anti-clockwise Slow to Fast 192-255 - Clockwise Slow to Fast
12	Gobo shaking	0-191, Slow to Fast 192-255, No change
13	Focus	0-255
14	Focus fine	0-255
15	Prism 1	0-127 No Function 128-255 8-facet prism
16	Prism 2	0-127 No Function 128-255 16-facet prism
17	Prism rotation	0-127, Manual Rotation Clockwise 128-191, Anti-clockwise Slow to Fast 192-255, Clockwise Slow to Fast
18	Effect	0-49 No function 50-100 Color switch without showing adjacent color (this function has to work with CH9 together) 101-150 Gobo switch without showing adjacent color (this function has to work with CH11 together) 151-200 no function 201-255 color/gobo/prism switch
19	Macro	0-49 No 50-100 Macro 1 101-150 Macro 2 151-200 Macro 3 201-255 Macro 4
20	Lamp / Reset	100-105, lamp off (after 3 Seconds) 200-205, lamp on (after 3 Seconds) 255, Reset (after 3 Seconds)

13. SPECIFICATIONS

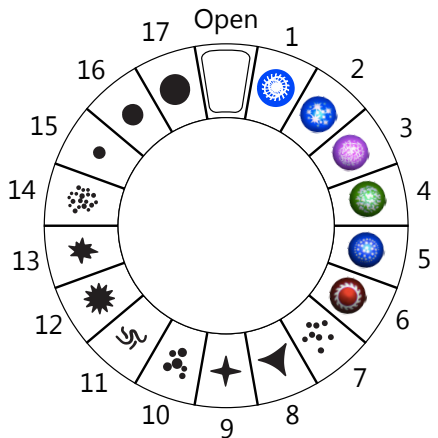
	SPIRE 200 BEAM	SPIRE 230 BEAM	SPIRE 280 BEAM
Lamp (metal-halide)	5R Standard (200W)	7R Standard (230W)	10R Standard (280W)
Voltage	AC110V-240V		
Frequency	50/60Hz		
Power Consumption	350W (5R)	380W (7R)	400W (10R)
Color Temperature	8000K		
PAN / TILT Movements	Pan 540°, Tilt 265°, photoelectric reset and correction		
Shutter	1-13t/s mechanical control and speed adjustable		
Control	DMX512		
Channel Modes	16CH /20CH switchable		
Control Mode	DMX/Sound Active/Auto		
Gobo wheel	11 metal gobo + 6 glass gobo + open, electronic focus		
Color wheel	14+open, rainbow effect, electronic focus correction		
Effect wheel	8 facet prism + 16 facet linear prism, prism overlay and prism shaking		
Frost	0-100% linear frost		
Display Battery	Display board can be turned on without power to setup the unit		
Fixture Size (WxHxD)	270 x 500 x 326 mm		
Carton Size (WxHxD)	475 x 600 x 445 mm		
Flight Case Size (WxHxD)	855 x 810 x 315 mm		
Fixture Weight (1 Unit)	17.1 kg		
Carton Gross Weight (1 Unit)	20.4 kg		
Flight Case + 2 Units Weight	62.85 kg		

Our products are subject to change. Modifications to technical features remain subject to change without notice.

14. COLOR WHEEL



15. GOBO WHEEL



16. WARRANTY AND SERVICE

All SOUNDSATION products feature a limited two-year warranty. This two-year warranty is specific to the date of purchase as shown on your purchase receipt.

The following cases/components are not covered from the above warranty:

- Any accessories supplied with the product
- Improper use
- Fault due to wear and tear
- Any modification of the product effected by the user or a third party

SOUNDSATION shall satisfy the warranty obligations by remedying any material or manufacturing faults free of charge at SOUNDSATION's discretion either by repair or by exchanging individual parts or the entire appliance. Any defective parts removed from a product during the course of a warranty claim shall become the property of SOUNDSATION.

While under warranty period, defective products may be returned to your local SOUNDSATION dealer together with original proof of purchase. To avoid any damages in transit, please use the original packaging if available. Alternatively you can send the product to SOUNDSATION SERVICE CENTER – Via Enzo Ferrari , 10 – 62017 Porto Recanati - Italy . In order to send a product to service center you need an RMA number. Shipping charges have to be covered by the owner of the product.

For further information please visit www.soundsationmusic.com

17. WARNING

PLEASE READ CAREFULLY – EU and EEA (Norway, Iceland and Liechtenstein) only



This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2202/96/EC) and your national law.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.

SOMMARIO

1. INTRODUZIONE.....	29
1.1. DISIMBALLAGGIO	29
1.2. Accessori	30
2. DESCRIZIONE GENERALE.....	30
3. CARATTERISTICHE.....	31
4. CONNESSIONI DI RETE	31
5. CONNESSIONE DMX	32
5.1. Terminatore DMX.....	32
5.2. Cavi DMX 3-Poli / 5-Poli.....	33
6. INSTALLAZIONE.....	33
7. PANNELLO FRONTALE	36
8. PANNELLO POSTERIORE.....	36
9. FUNZIONAMENTO DEL DISPLAY	37
9.1. Address Menu	37
9.2. Work Mode Menu	38
9.3. Display Menu.....	39
9.4. Test Mode Menu	40
9.5. Advanced Menu	40
9.6. Statistics Menu.....	41
9.7. Funzione Escape.....	41
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	42
11. DIAGRAMMI DI LUMINANZA	43
12. MODALITÀ DEL CANALE.....	44
12.1. Modalità 16CH.....	44
12.2. Modalità 20CH.....	45
13. SPECIFICHE.....	47
14. RUOTA COLORI	48
15. RUOTA GOBO	48
16. GARANZIA E ASSISTENZA.....	49
17. AVVISO	50

IMPORTANTI SIMBOLI DI SICUREZZA



Il simbolo è usato per indicare che in questa apparecchiatura sono presenti alcuni terminali sotto tensione pericolosi, anche in condizioni di normale funzionamento, che possono costituire rischio di scosse elettriche o di morte.



Il simbolo viene utilizzato nella documentazione di servizio per indicare che uno specifico componente può essere sostituito esclusivamente dal componente specificato nella documentazione per motivi di sicurezza.



Terminale di Terra



Corrente/Tensione alternata



Terminale in tensione pericoloso

ON

Indica che l'apparato è acceso.

OFF

Indica che l'apparato è spento.

WARNING:

Precauzioni da osservare per evitare il pericolo di ferimento o di morte per l'utilizzatore.

CAUTION:

Precauzioni da osservare per evitare danni all'apparecchio.



Per proteggere l'ambiente, provare a riciclare il materiale di imballaggio il più possibile



Il proiettore è solo per uso interno (IP20). Usare solo in luoghi asciutti. Tenere il dispositivo lontano da pioggia e umidità, calore eccessivo, umidità e polvere. Non permettere il contatto con acqua o altri liquidi o oggetti metallici.



Non gettare via questo prodotto come spazzatura generica, si prega di trattare il prodotto seguendo la normativa sui prodotti elettronici abbandonati nel proprio paese.



Posizionare l'apparecchio in un luogo ben ventilato, lontano da materiali infiammabili e / o liquidi. L'apparecchio deve essere fissato ad almeno 50 cm dalle pareti circostanti.

CURA DEL PRODOTTO

- ▶ Leggete queste istruzioni
- ▶ Conservate queste istruzioni
- ▶ Rispettate tutte le avvertenze
- ▶ Seguite tutte le istruzioni

ACQUA / UMDITA

The apparatus should be protected from moisture and rain and can not be used near water; for example near a bathtub, a kitchen sink, a swimming pool, etc.

CONDENSAZIONE

Per evitare la formazione di condensa all'interno, lasciare che questa unità si adatti alle temperature circostanti quando viene trasportata in una stanza calda dopo il trasporto. A volte la condensa impedisce all'unità di funzionare a pieno ritmo o può addirittura causare danni.

CALORE

L'apparecchio deve essere posto lontano da fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi che producono calore. Non usare il dispositivo quando la temperatura ambiente massima è superiore a 40 °C.

VENTILAZIONE

Non ostruite le prese d'aria per la ventilazione: ciò potrebbe provocare incendi. Installate sempre l'unità secondo le istruzioni del produttore.

INTRODUZIONE DI OGGETTI E LIQUIDI

Non introdurre oggetti o versare liquidi all'interno dell'apparato per ragioni di sicurezza.

CAVO DI ALIMENTAZIONE E SPINA

Evitate che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio. Non vanificate la finalità di sicurezza della spina con messa a terra. Una spina normale o "polarizzata" ha due soli terminali; una spina con messa a terra ha un terzo polo di terra. Questo ulteriore terminale serve per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultate un elettricista per l'eventuale sostituzione.

ALIMENTAZIONE

L'apparecchio deve essere collegato alla sorgente di alimentazione elettrica del tipo indicato sull'apparecchio o descritto nel manuale. In caso contrario si potrebbero

provocare danni al prodotto ed eventualmente all'utente. Staccate la spina in caso di temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

CONNESSIONE ELETTRICA

Disconnettersi sempre dalla fonte di alimentazione prima di riparare o sostituire il fusibile e assicurarsi di sostituirlo con lo stesso tipo e dimensioni di fusibile. Interrompere l'alimentazione prima di spostare, riparare e pulire l'unità. Un cablaggio elettrico errato può invalidare la garanzia del prodotto.

Per evitare scosse elettriche, tutti gli apparecchi devono essere collegati a circuiti con una presa a terra adatta. Non accendere e spegnere l'apparecchio in breve tempo.

FUSIBILE

Per evitare il rischio di incendi e di danni all'unità, utilizzate solo il tipo di fusibile descritto nel manuale. Prima di sostituire il fusibile, assicuratevi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

CONNESSIONE DMX

Quando si usa il controller DMX, assicurarsi che non vi siano fonti di interferenza (ad esempio: Intercom, onde radio ad alta frequenza e sorgenti di radiazioni).

PULIZIA

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi come benzolo o alcol.

MANUTENZIONE

Non effettuate qualsiasi altro intervento al di fuori di quelli descritti nel manuale. Per eventuale assistenza rivolgetevi solo a personale qualificato. Utilizzate solo accessori / componenti suggeriti dal produttore.

I. INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato la nostra testa mobile SPIRE BEAM. Godetevi la tua nuova attrezzatura e assicuratevi di leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione il dispositivo!


Questo manuale utente è stato creato per fornire sia una panoramica dei controlli, sia informazioni su come usarli. Per aiutarvi a capire le connessioni tra i vari controlli, questi sono stati riuniti in gruppi in base alle loro funzioni.

II. DISIMBALLAGGIO

La testa mobile SPIRE BEAM è stata accuratamente imballata per garantire un trasporto sicuro. Nonostante questo, si consiglia di esaminare attentamente il pacchetto e il suo contenuto per eventuali segni di danni fisici, che possono verificarsi durante il traspor-

to. Ogni unità ha le seguenti parti:

- ▶ Testa Mobile
- ▶ Cavo di alimentazione
- ▶ 2 x Morsetti
- ▶ Manuale di istruzioni

 **ATTENZIONE: La confezione non è un giocattolo! Tenere fuori dalla portata dei bambini!!! Conservare in un luogo sicuro il materiale di imballaggio originale per uso futuro.**

In caso di danni durante il trasporto, informare immediatamente lo spedizioniere e conservare il materiale di imballaggio per l'ispezione. Ancora una volta, si prega di conservare il cartone e tutti i materiali di imballaggio. Se l'apparecchiatura deve essere restituita al produttore, è importante che l'apparecchiatura venga restituita nella confezione originale del produttore e nell'imballaggio. Si prega di non intraprendere alcuna azione senza prima contattarci.

1.2. Accessori

SOUNDSATION può fornire una vasta gamma di accessori di qualità che è possibile utilizzare con la testa mobile della serie SPIRE, come cavi, splitter, controller DMX e una vasta gamma di altri proiettori.

Tutti i prodotti del catalogo SOUNDSATION sono stati a lungo testati con questo dispositivo quindi si consiglia di utilizzare accessori originali e parti di ricambio Soundsation.

Chiedete al vostro rivenditore SOUNDSATION o consultate il nostro Sito Web www.soundsationmusic.com per tutti gli accessori necessari a garantire le migliori prestazioni del prodotto.

2. DESCRIZIONE GENERALE

La serie SPIRE è una nuova linea di teste mobili professionali progettata per soddisfare le esigenze di illuminazione di spettacoli in contesti di noleggio e installazioni fisse. La gamma comprende tre modelli con lampade a ioduri metallici standard da 5R (200W), 7R (230W) e 10R (280W) e una temperatura di colore di 8000K.

Ideale per ambienti medio-grandi, l'angolo di emissione del fascio di luce è di 4 ° con una luminanza massima che nel modello con lampada 10R raggiunge 38.000 Lux a 20 m (288.000 Lux a 1 m), con diametri da 1,5 a 0,35 m. I movimenti PAN e TILT sono guidati da motori trifase e offrono maggiore precisione e silenziosità. La serie SPIRE è dotata di messa a fuoco elettronica lineare 0 ° - 4 ° che determina un raggio potente e ben definito, anche a lunghe distanze

Tutti i modelli montano ruote-colori con dicroico 14 + bianco con effetto arcobaleno e una ruota fissa con 17 gobos + bianco (6 colori + 11 neutri). Ci sono un prisma a 8 facce e un prisma a 16 facce (che può essere sovrapposto) con effetto di auto-rotazione e

scuotimento. L'otturatore crea effetti strobo a un massimo di 13 Hz; il dimmer è lineare dallo 0% al 100%. Il controllo DMX512 è a 16 e 20 canali.


3. CARATTERISTICHE

- ▶ Lampade ad alogenuri metallici Standard 5R (200W), 7R (230W) and 10R (280W)
- ▶ Indicizzazione Pan 540° / Tilt 265°, Movimento Pan / Tilt di alta precisione con correzione automatica degli errori a 16 bit, movimenti con velocità extra.
- ▶ Motore trifase per PAN e TILT con alta velocità di movimento e basso rumore
- ▶ Luminanza: fino a 205.000 Lux @ 1m (modello 5R), 217.500 Lux @ 1m (modello 7R), 288.000 Lux @ 1m (modello 10R)
- ▶ 14 + ruota colori aperta con dispositivi di correzione del colore. 2 filtri CTO (3200 K e 2500 K) + 1 filtro CTB, effetto arcobaleno bidirezionale, effetti mezzo colore
- ▶ Ruota gobo: 11 + gobos metallici rotanti a rotazione variabile fissa aperta combinati con 6 gobo in vetro dicroico / indicizzazione / sovrapposizione HQ; 3 filtri di riduzione del diametro del fascio sulla ruota fissa del gobo
- ▶ Funzione Gobo-Shaking
- ▶ Messa a fuoco motorizzata dei Gobo
- ▶ Filtro Frost per proiezioni con effetto Wash
- ▶ Due prismi indicizzati / sovrapposti / rotanti (prisma circolare a 16 facce e prisma circolare a 8 facce), che sono in grado di sovrapporsi a tutti i gobo, sia a fuoco che fuori fuoco.
- ▶ Display a colori LCD a colori, sensibile al tatto, reversibile di 180 ° con batteria di backup (impostazione selezionabile dall'utente finale senza collegare l'unità all'alimentazione)

4. CONNESSIONI DI RETE

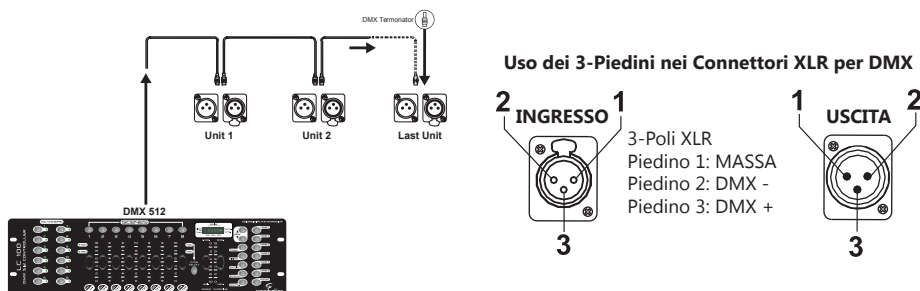
Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di alimentazione in dotazione. Si prega di notare che la tensione di alimentazione e la frequenza siano le stesse della tensione e della frequenza del dispositivo quando si collega l'alimentazione. La corrispondenza dei fili è la seguente:

Cavo (EU)	Piedino	Internazionale
Marrone	Fase	L
Blu	Neutro	N
Giallo/Verde	Terra	

 **La terra deve essere collegata! Prestare attenzione alla sicurezza! Prima di mettere in funzione per la prima volta, l'installazione deve essere approvata da un esperto**

5. CONNESSIONE DMX

Gli apparecchi DMX sono progettati per ricevere dati attraverso una catena seriale a cascata. Questo tipo di connessione permette di connettere il DATA OUT di un dispositivo al DATA IN del dispositivo successivo. L'ordine in cui i dispositivi sono collegati non è importante e non ha alcun effetto su come un controllore comunica a ciascuna apparecchiatura. Utilizzare un ordine che preveda il cablaggio più semplice e diretto



Collegare i dispositivi utilizzando un cavo bipolare schermato a 2 conduttori con connettori XLR maschio-femmina a 3 poli. La connessione dello schermo è il piedino 1, mentre il piedino 2 è negativo (S-) e il piedino 3 è positivo (S+).

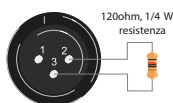
ATTENZIONE: I fili non devono entrare in contatto l'uno con l'altro; altrimenti i dispositivi non funzioneranno affatto o non funzioneranno correttamente.

5.1. Terminatore DMX

DMX è un protocollo di comunicazione elastico, tuttavia si potrebbero verificare occasionalmente degli errori. Le terminazioni riducono gli errori di segnale, e quindi le migliori applicazioni includono l'uso di una terminazione in tutte le circostanze. Se si verificano problemi con un comportamento irregolare dell'apparecchio, specialmente sulla lunghezza dei cavi di segnale, un terminale può aiutare a migliorare le prestazioni.

Il terminatore DMX è semplicemente un connettore XLR con un resistore da 120Ω (ohm), 1/4 Watt collegato attraverso il segnale (-) e il segnale (+), rispettivamente, i pin 2 e 3, che viene quindi inserito nella presa di uscita sull'ultimo proiettore nella catena. Le connessioni sono illustrate di seguito.

Terminatore DMX

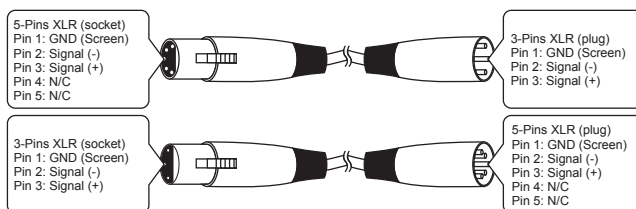


Un cavo di segnale DMX standard può trasmettere segnali a 20 unità al massi-

mo. E' necessario un amplificatore di segnale per collegare più apparecchi.

5.2. Cavi DMX 3-Poli / 5-Poli

I protocolli di connessione DMX utilizzati dai produttori di controller e apparecchi non sono standardizzati in tutto il mondo. Tuttavia, due sono gli standard più comuni: XLR a 5 poli e sistema XLR a 3 poli. Se si desidera collegare MOOD 185 WASH a un dispositivo di ingresso XLR a 5 poli è necessario utilizzare un cavo adattatore o farlo da soli seguendo la corrispondenza di cablaggio tra gli standard di spina e presa a 3 e 5 poli




6. INSTALLAZIONE

 **Prestare attenzione alla sicurezza! Si prega di considerare rispettivamente la EN 60598-2-17 e lo standard nazionale durante l'installazione. Il rivenditore autorizzato deve eseguire solo l'installazione.**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere fatta e costruita in modo da poter reggere 10 volte il peso per 1 ora senza problemi di demolizione. L'installazione deve essere sempre assicurata con un accessorio di sicurezza secondario, come ad esempio una rete di cattura adeguata. Questo accessorio di sicurezza secondario deve essere costruito in modo che nessuna parte dell'installazione possa cadere se l'attacco principale dovesse non funzionare.




E' vietato installare, disinstallare o effettuare manutenzione su ponti, luoghi di lavoro sopraelevati e in altre aree pericolose o ad alto rischio. L'operatore deve assicurarsi che le misure di sicurezza e l'installazione tecnica della macchina siano approvate da un esperto prima di essere messa in funzione per la prima volta ed anche, dopo eventuali modifiche, prima di essere rimessa ancora in funzione. Assicurarsi che un esperto approvi le misure di sicurezza e l'installazione tecnica della macchina almeno una volta all'anno.

 **AVVERTIMENTO: Il dispositivo deve essere installato fuori da aree dove le persone possano sedersi o camminare.**

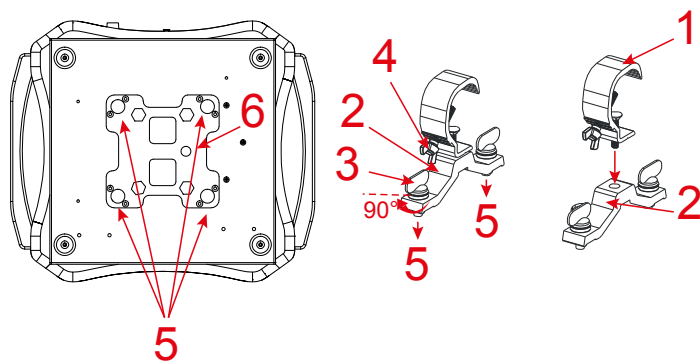
 **IMPORTANTE: Le installazioni su impalcature alte richiedono una grande esperienza, incluso (ma non limitato a) il calcolo dei limiti di carico del materiale di installazione utilizzato per il quale va effettuata una ispezione periodica di sicurezza estesa anche al proiettore. In assenza di tali requisiti, non**

si deve tentare l'installazione da soli, avvalendosi invece di un installatore professionale di tali strutture. Un'installazione errata può provocare lesioni personali o danni materiali.

Nel caso di riposizionamento in basso dell'attrezzatura fissata a soffitto o su travetti alti, utilizzare sempre sistemi di tralici professionali. L'apparecchio non deve mai essere installato in modo che possa oscillare liberamente. Prima del montaggio, accertarsi che il punto di installazione possa reggere un carico minimo di 10 volte il peso del proiettore.

-  **ATTENZIONE: Il dispositivo può causare gravi lesioni in caso di collisione. In caso di dubbi sulla sicurezza di una possibile installazione, non installare l'apparecchiatura!**
-  **ATTENZIONE: Utilizzare due morsetti appropriati per fissare l'apparecchio su tralici o travature. Seguire le istruzioni indicate nella parte inferiore della base. Assicurarsi che il dispositivo sia stato sistemato correttamente e che la struttura (traliccio) a cui si sta fissando i proiettori sia sicura.**
-  **PERICOLO DI FUOCO! Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che non vi siano materiali altamente infiammabili (articoli di decorazione, ecc.) entro una distanza minima di 0,5 metri.**

La testa mobile può essere posizionata direttamente sul pavimento oppure montata con qualsiasi orientamento su un traliccio o travatura, senza alterarne le caratteristiche di funzionamento. Si prega di fare riferimento alla foto qui sotto e seguire rigorosamente le istruzioni.

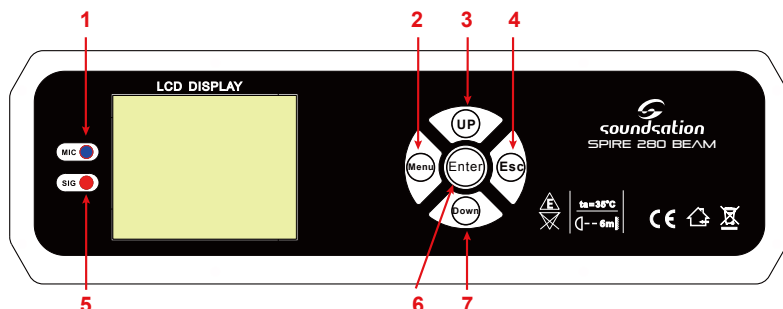


- ▶ Utilizzare morsetti adatti alla sezione del traliccio su cui si desidera fissare la testa mobile.
- ▶ Inserire la vite nel foro centrale della staffa n.2 e serrare il dado fornito con il morsetto (e le eventuali rondelle fornite sempre con il morsetto).
- ▶ Posizionare i tappi con le alette n.3 nella direzione dei fori n.5 posti sotto la base

della testa mobile. Avvitarli in senso orario per circa 90 °, fino a quando si sentirà un clic che indica il raggiungimento della posizione corretta e sicura.

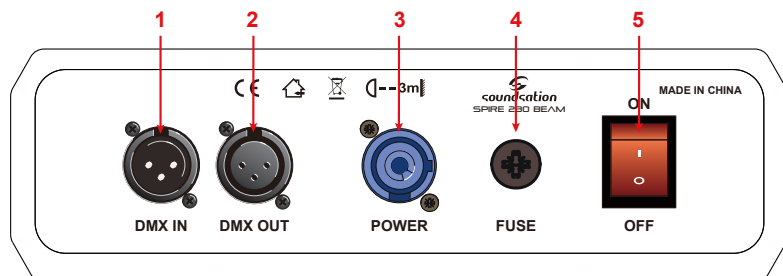
- ▶ Agganciare la testa mobile al traliccio o travatura tramite i due morsetti già perfettamente fissati alla base, e avvitare la vite ad aletta n.4 in modo da stringere la testa mobile ed evitare il più possibile vibrazioni durante l'uso del dispositivo.
- ▶ Quando la testa mobile è posizionata in alto, installare sempre un cavo di sicurezza che possa reggere almeno 10 volte il peso del dispositivo. Agganciare il cavo di sicurezza al foro n.6 situato sotto la base della testa mobile.

7. PANNELLO FRONTALE



N.	Nome	Funzione
1	MIC LED	Lampeggia se il microfono interno riceve suoni quando è attivata la funzione "Sound Active".
2	Pulsante MENU	Seleziona i menu di impostazione o torna al menu precedente dopo aver terminato la modifica.
3	Pulsante UP	Esegue lo scorrimento in alto delle funzioni o incrementa il valore durante la regolazione dei parametri.
4	Pulsante ESC	Esce dal menu o dalla regolazione dei parametri nel caso in cui non si desideri confermarne la variazione del valore.
5	SIG LED	Lampeggia quando l'unità riceve segnali DMX da un controller DMX collegato.
6	Pulsante ENTER	Seleziona una funzione oppure conferma la modifica del parametro
6	Pulsante ENTER	Quando la macchina è spenta, tenendo premuto questo pulsante per alcuni secondi, si attiva il display in modo da consentire la configurazione della testa mobile anche senza collegamento alla rete elettrica
7	Pulsante DOWN	Esegue lo scorrimento in basso delle funzioni o decrementa il valore durante la regolazione dei parametri

8. PANNELLO POSTERIORE

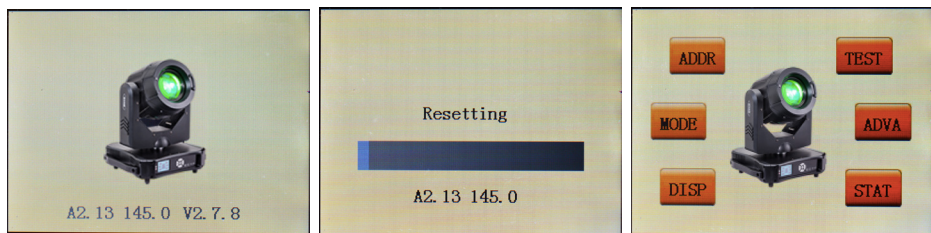


1. Connettore di ingresso XLR maschio a 3 poli DMX per comunicazione protocollo DMX512

2. Connettore di uscita XLR femmina a 3 poli DMX per comunicazione protocollo DMX512
3. Connettore di ingresso per alimentazione. Collegare qui il cavo di alimentazione in dotazione.
4. Porta-Fusibile: in caso di bruciatura del fusibile, svitare il cappuccio del supporto e sostituire il fusibile con le stesse dimensioni e il tipo (F5A / 250V - 20x5mm).
5. Interruttore di accensione / spegnimento (On/Off).

9. FUNZIONAMENTO DEL DISPLAY

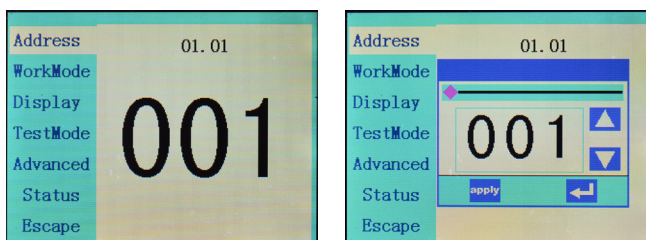
All'accensione della macchina, il display mostra prima i numeri di revisione del software (figura in basso a sinistra), e quindi ripristina tutte le parti elettriche e meccaniche (figura centrale). Una volta terminata la procedura di avvio e la barra di avvio diventa completamente blu, viene visualizzato il MENU principale il quale fornisce 6 sotto-menu (figura a destra): ADDR, MODE, DISP, TEST, ADVA e STAT.



Premere i tasti arancioni sul display o utilizzare i pulsanti UP / DOWN per navigare tra i vari menu e il pulsante ENTER per accedere a quello desiderato.

9.1. Address Menu

Il menu ADDR consente di impostare il canale DMX della macchina tra 1 e 512. Per modificarlo, toccare il display sull'area del valore corrente (figura in basso a sinistra); una finestra si aprirà con i tasti SU / GIÙ e il cursore attraverso il quale aumentare o diminuire il numero del canale. Usare il tasto "←" per confermare il valore impostato oppure il pulsante MENU per uscire senza confermare la modifica.



9.2. Work Mode Menu

Questo menu consente di scegliere la modalità operativa.

Address	DMX Ctrl	✓
WorkMode	Auto Run	
Display	Sound Ctrl	
TestMode	M/S Choose	OFF
Advanced	Light Switch	ON
Status	Channel Qty	Expand
Escape		

DMX Ctrl / Auto Run / Sound Ctrl: Sono, rispettivamente, la modalità di controllo DMX, la modalità automatica e il controllo del suono, tenendo conto che in questo caso la macchina è controllata dal suono presente nell'ambiente circostante.

Scegliere la modalità desiderata toccandola sul display. Quella selezionata è indicata da un simbolo di spunta (✓).

M/S Choose: Quando questo parametro è ON, il dispositivo funziona come unità MASTER; quando è OFF, l'apparecchiatura è SLAVE. Ovviamente ciò richiede che due o più macchine vengano utilizzate insieme.

Collegare in serie le teste mobili, dove il DMX OUT di un dispositivo si connette al DMX IN di quello successivo. La prima testa mobile controlla le altre in auto show, sound control show e così via. Questa modalità è specificatamente pensata per l'installazione di Light-Shows istantanei. Il primo dispositivo deve essere impostato come principale.

Light Switch: Consente di accendere o spegnere la lampada. Questo comando è utile quando si desidera ridurre il consumo, assicurandosi che sia sempre spento all'accensione della testa mobile. Sarà quindi possibile accenderlo tramite comando DMX solo all'avvio del Light-Show.

Address	DMX Ctrl	
WorkMode	Auto Run	
Display	Light Switch	
TestMode	SURE	NO
Advanced		
Status		
Escape		

Channel Qty: Permette di selezionare tra modelli DMX semplici (16CH) e ampliati (20CH). Per ulteriori dettagli vedere "12. MODALITÀ DEL CANALE" on page 4417).

9.3. Display Menu

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	Model
Display	Screen Rotate	ON
TestMode	Touch Enable	ON
	Touch Rectify	
Advanced		
Status		
Escape		

Language: seleziona la lingua di visualizzazione tra inglese e cinese.

Screen Saver: attiva lo screen-saver e permette la scelta tra tre modalità (OFF, Mode1, Mode2, Mode3)

Screen Rotate: quando questo parametro è ON, il display è a 0 °; quando è OFF il display è a 180 °.

Escape		
Status		
Advanced		
TestMode	Touch Rectify	
	Touch Enable	ON
Display	Screen Rotate	OFF
	Screen saver	OFF
WorkMode		
Address	语言	English

Touch Enable: Normalmente questo parametro è impostato su ON. Passando a OFF, il display-touch può essere disattivato. In questo caso, è necessario utilizzare i pulsanti del pannello frontale solo per configurare la macchina.

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	OFF
Display	Touch Enable	ON
		ON
TestMode	SURE	NO
Advanced		
Status		
Escape		

Touch Rectify: Esegue una procedura di calibrazione del tocco sul display. Verrà chiesto di premere in successione i quattro angoli del display. Una volta terminato, torna al menu di visualizzazione.

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	OFF
Display	Touch Rectify	ON
TestMode	SURE NO	
Advanced		
Status		
Escape		

9.4. Test Mode Menu

Address	PAN	000
WorkMode	TILT	000
Display	FOCUS	000
TestMode	COLOR	000
Advanced	GOBO	000
Status	PRISM	000
Escape	PROST	000
	STROBE	000

Address	PAN	000
WorkMode	PAN	0
Display		0
TestMode	000	0
Advanced		0
Status	apply	0
Escape	STROBE	000

Questo menu consente di testare tutte le funzioni principali della macchina, cioè PAN, TILT, FOCUS, COLOR Wheel, GOBO wheel, PRISM, GEL e STROBE. Ogni funzione accede a una finestra secondaria attraverso la quale si modifica un valore compreso tra 0 e 255.

9.5. Advanced Menu

Tramite questo menu si accede alle opzioni avanzate come segue:

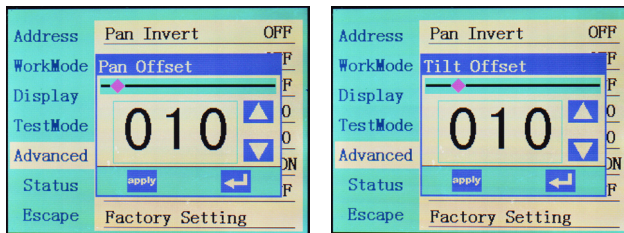
Address	Pan Invert	OFF
WorkMode	Tilt Invert	OFF
Display	P/T Rectify	ON
TestMode	Pan Offset	010
Advanced	Tilt Offset	010
Status	Lamp when	PowerON
Escape	Data hold	OFF
	Factory Setting	

Pan Invert: Può essere OFF (normale) o ON (invertito).

Tilt Invert: Può essere OFF (normale) o ON (invertito).

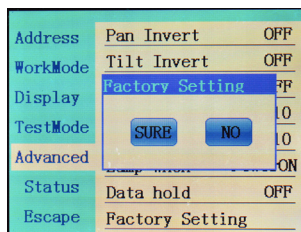
P/T Rectify: Può essere OFF o ON. Questa funzione consente di correggere elettronicamente i movimenti PAN e TILT in caso di errori di posizionamento.

Pan Offset and Tilt Offset: Questi due parametri regolano, rispettivamente, la posizione di spostamento PAN / TILT. Il valore varia da 000 a 150, a seconda delle caratteristiche del motore.



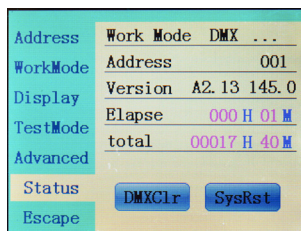
Data hold: Può essere ON/OFF. Durante il controllo da centralina DMX, se la funzione è OFF, spegnendo la centralina, la testa mobile torna nella posizione DMX di riposo. Quando a funzione è ON e si spegne la centralina, la testa mobile mantiene tutti gli ultimi valori dei controlli DMX ricevuti

Factory Setting: Ripristina l'unità con impostazioni di fabbrica.



9.6. Statistics Menu

Mostra alcuni valori dei parametri attuali, come la modalità di lavoro, il canale DMX, la versione del software, il tempo trascorso dall'ultimo ciclo di accensione, il tempo trascorso totale della macchina .



9.7. Funzione Escape

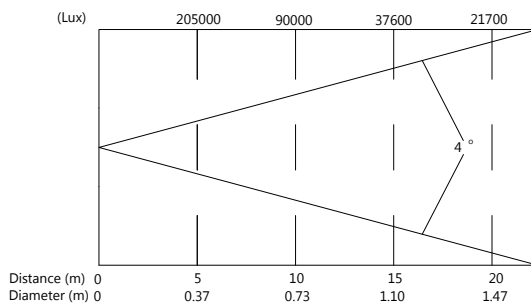
Questa funzione riporta al menu precedente.

IO. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

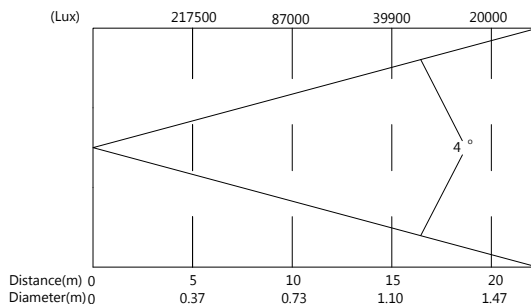
Problema	Probabile causa	Contromisura
Nessuna risposta dal dispositivo quando viene data l'alimentazione.	Mancanza di alimentazione al dispositivo.	Controllare il/i cavo/i di alimentazione.
	Fusibile primario saltato.	Sostituire il fusibile.
	Fusibile secondario saltato.	Sostituire il fusibile.
Il dispositivo si resetta ma non risponde correttamente al controller (funzionamento in modalità DMX).	Il controller non è connesso.	Collegare il controller.
	Indirizzamento errato dei dispositivi.	Controllare il settaggio degli indirizzamenti sia del dispositivo che del controller.
	Cattiva connessione di collegamento dati.	Ispezionare i cavi e sostituire collegamenti difettosi e / o cavi rotti.
	Conflitto tra informazioni di controllo e movimenti del dispositivo.	Eliminare la dissolvenza incrociata della scena sul controller.
	Collegamento dati non terminato.	Inserire l'terminatore DMX nell'uscita dell'ultimo dispositivo
	Apparecchio difettoso o 2 dispositivi che trasmettono sul collegamento.	Eliminare il collegamento dei dispositivi uno alla volta fino al ripristino del normale funzionamento: scollega entrambi i connettori e collegali direttamente.
I colori non possono essere mescolati.	La miscelazione casuale dei colori è attiva	Disattivare la miscelazione casuale dei colori.
Il dispositivo non si resetta correttamente.	Guasto elettronico o meccanico.	Contattare l'assistenza tecnica.
Nessuna luce, la lampada si spegne ad intermittenza, o brucia troppo velocemente.	Lampada mancante o bruciata.	Scollegare il dispositivo e sostituire la lampada.
	Il dispositivo e/o la lampada sono troppo caldi.	Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

II. DIAGRAMMI DI LUMINANZA

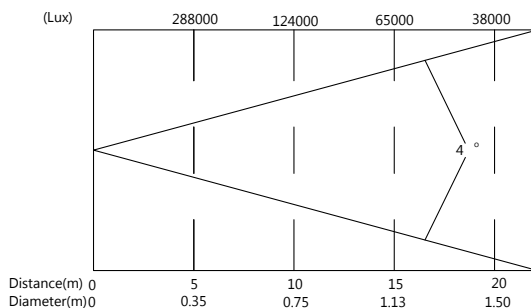
SPIRE 200 BEAM



SPIRE 230 BEAM



SPIRE 280 BEAM



12. MODALITÀ DEL CANALE

12.1. Modalità 16CH

Canale	Funzione	Effetto
1	X	0-255, 0°-540°
2	Y	0-255, 0°-265°
3	X 16 Bit	0-255
4	Y 16 Bit	0-255
5	Velocità X/Y	0-255, da veloce a lento
6	Filtro Frost	0-255
7	Strobo	1-50 LAMP acceso; 51-240 da lento a veloce; 241-255 spento
8	Dimmer	0-255, da scuro a luminoso
9	Colore	0-7 - Aperto 8-15 - Rosso 16-23 - Giallo 24-31 - Blu 32-39 - Verde 40-47 - Arancio-Rosso 48-55 - Rosa-Rosso 56-63 - Amaranta 64-71 - Fluorescente 72-79 - Arancio 80-87 - Blu scuro 88-95 - Oliva 96-103 - Celeste-Viola 104-111 - Marrone chiaro (Bianco Caldo) 112-127 - CTO 128-191 - Antiorario da lento a veloce 192-255 - Orario da lento a veloce
10	Mezzo Colore	0-127, Off 128-255, On
11	Ruota Gobo	0-6, Aperto 7-13, Gobo 1 14-20, Gobo 2 21-27, Gobo 3 28-34, Gobo 4 35-41, Gobo 5 42-48, Gobo 6 49-55, Gobo 7 56-62, Gobo 8 63-69, Gobo 9 70-76, Gobo 10 77-83, Gobo 11 84-90, Gobo 12 91-97, Gobo 13 98-104, Gobo 14 105-111 Gobo 15 112-118, Gobo 16 119-127, Gobo 17 128-191 - Antiorario da lento a veloce 192-255 - Orario da lento a veloce

12	Gobo shaking	0-191, da Lento a Veloce 192-255, Nessun Cambiamento
13	Fuoco	0-255
14	Prisma	0-63, Nessun cambio
		64-127, Prisma 1 (8-facce circolare)
		128-191, Prisma 2 (16-facce circolare)
		192-255, Prisma 1 + 2 (24-facce circolare)
15	Rotazione del prisma	0-127, Rotazione Manuale in Senso Orario
		128-191, Antiorario da Lento a Veloce
		192-255, Senso Orario da Lento a Veloce
16	Lampada / Reset	100-105, lampada off (dopo 3 Secondi) 200-205, lampada on (dopo 3 Secondi) 255, Reset (dopo 3 Secondi)

12.2. Modalità 20CH

Canale	Funzione	Effetto
1	X	0-255 0°-540°
2	Y	0-255 0°-265°
3	X 16 bit	0-255
4	Y16 bit	0-255
5	Velocità X/Y	0-255, da veloce a lento
6	Filtro Frost	0-255
7	Strobo	1-50 LAMP acceso; 51-240 da lento a veloce; 241-255 spento
8	Dimmer	0-255, da scuro a luminoso
9	Colore	0-7 - Aperto 8-15 - Rosso 16-23 - Giallo 24-31 - Blu 32-39 - Verde 40-47 - Arancio-Rosso 48-55 - Rosa-Rosso 56-63 - Amaranta 64-71 - Fluorescente 72-79 - Arancio 80-87 - Blu scuro 88-95 - Oliva 96-103 - Celeste-Viola 104-111 - Marrone chiaro (Bianco Caldo) 112-127 - CTO 128-191 - Antiorario da lento a veloce 192-255 - Orario da lento a veloce
10	Mezzo Colore	0-127, Off 128-255, On

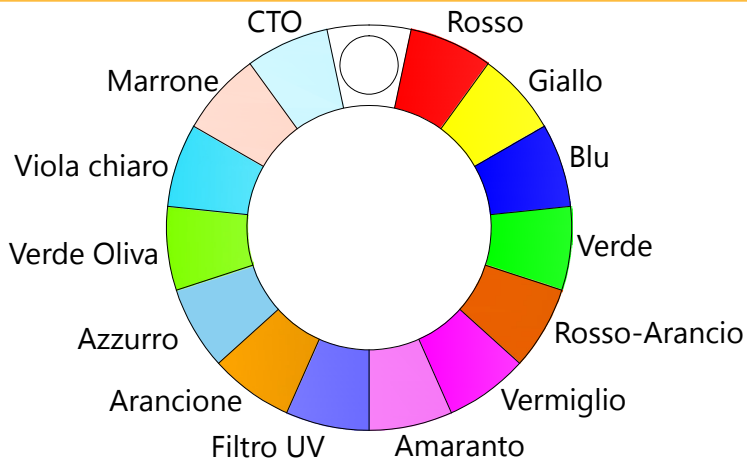
11	Ruota Gobo	0-6, Aperto 7-13, Gobo 1 14-20, Gobo 2 21-27, Gobo 3 28-34, Gobo 4 35-41, Gobo 5 42-48, Gobo 6 49-55, Gobo 7 56-62, Gobo 8 63-69, Gobo 9 70-76, Gobo 10 77-83, Gobo 11 84-90, Gobo 12 91-97, Gobo 13 98-104, Gobo 14 105-111 Gobo 15 112-118, Gobo 16 119-127, Gobo 17 128-191 - Antiorario da lento a veloce 192-255 - Orario da lento a veloce
12	Gobo shaking	0-191, da Lento a Veloce 192-255, Nessun Cambiamento
13	Fuoco	0-255
14	Messa a Fuoco Fine	0-255
15	Prisma 1	0-127 Nessuna funzione 128-255 prisma a 8 facce
16	Prisma 2	0-127 Nessuna funzione 128-255 prisma a 16 facce
17	Rotazione del prisma	0-127, Rotazione Manuale in Senso Orario 128-191, Antiorario da Lento a Veloce 192-255, Senso Orario da Lento a Veloce
18	Effetto	0-49 Nessuna funzione 50-100 Selezione Colori senza mostrare quello adiacente (questa funzione è agisce insieme al CH9) 101-150 Selezione gobo senza mostrare il gobo adiacente (questa funzione è agisce insieme al CH11) 151-200 Nessuna funzione 201-255 Selezione colore/gobo/prisma
19	Macro	0-49 Nessuna funzione 50-100 Macro 1 101-150 Macro 2 151-200 Macro 3 201-255 Macro 4
20	Lampada / Reset	100-105 Lampada off (dopo 3 Secondi) 200-205 Lampada on (dopo 3 Secondi), 255 Reset (dopo 3 Secondi)

13. SPECIFICHE

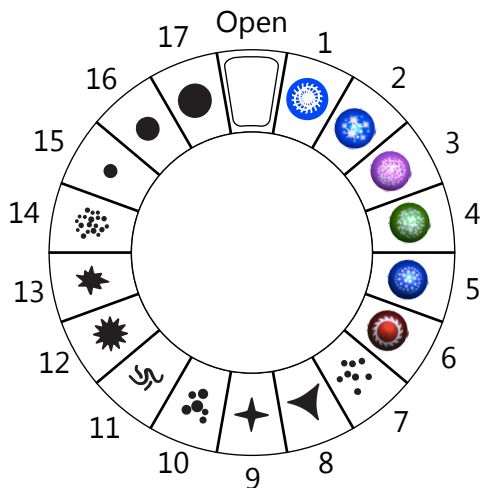
	SPIRE 200 BEAM	SPIRE 230 BEAM	SPIRE 280 BEAM
Lampada (ioduri metallici)	5R Standard (200W)	7R Standard (230W)	10R Standard (280W)
Voltaggio	AC110V-240V		
Frequenza	50/60Hz		
Consumo di potenza	350W (5R)	380W (7R)	400W (10R)
Temperatura colore	8000K		
Movimenti PAN / TILT	Pan 540°, Tilt 265°, reset e correzione fotoelettrici		
Otturatore	1-13t/s controllo meccanico e velocità regolabile		
Controlli	DMX512		
Modalità di canale	16CH /20CH commutabile		
Modalità di controllo	DMX/Sound Active/Auto		
Ruota Gobo	11 gobo di metallo + 6 gobo di vetro + aperto, focus elettronico		
Ruota Colori	14+aperto, effetto arcobaleno, correzione elettronica del focus		
Ruota Effetti	Prisma a 8 facce + Prisma lineare a 16 facce, sovrapposizione di prismi e shaking dei prismi		
Filtro Frost	0-100% filtro frost lineare		
Batteria del display	Il display può essere acceso senza alimentazione per impostare l'unità		
Dimensioni Dispositivo (LxAxP)	270 x 500 x 326 mm		
Dimensioni Imballo (LxAxP)	475 x 600 x 445 mm		
Dimensioni Flight Case (LxAxP)	855 x 810 x 315 mm		
Peso dispositivo (1 Unità)	17.1 kg		
Peso Imballo (1 Unità)	20.4 kg		
Peso Flight Case + 2 Unità	62.85 kg		

I nostri prodotti sono soggetti a modifiche. Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

14. RUOTA COLORI



15. RUOTA GOBO



16. GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti SOUNDSATION dispongono di una garanzia di due anni. Questa garanzia di due anni è valida dalla data di acquisto, come indicato dal documento di acquisto.

I seguenti casi / componenti non sono coperti dalla garanzia di cui sopra:

- Tutti gli accessori forniti con il prodotto
- Uso improprio
- Guasto dovuto all'usura
- Ogni modifica del prodotto effettuata dall'utente o da terzi

SOUNDSATION deve soddisfare gli obblighi di garanzia dovuti a eventuali materiali non conformi o difetti di fabbricazione, rimediando gratuitamente e a discrezione di SOUNDSATION sia mediante riparazione o sostituendo singole parti o l'intero apparecchio. Eventuali parti difettose rimosse da un prodotto durante il corso di una richiesta di garanzia diventano di proprietà di SOUNDSATION.

Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti al rivenditore SOUNDSATION locale con prova di acquisto originale. Per evitare danni durante il trasporto, si prega di utilizzare l'imballo originale, se disponibile. In alternativa è possibile inviare il prodotto a SERVICE CENTER SOUNDSATION - Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italia. Per poter inviare un prodotto al centro di assistenza è necessario un numero di RMA. Le spese di trasporto devono essere coperte dal proprietario del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitate il sito: www.soundsationmusic.com

17. AVVISO

LEGGETE ATTENTAMENTE - solo per UE e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, in base alla direttiva RAEE (2002/96/CE) e legislazione nazionale.

Il prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta differenziata o, in caso di ritiro dell'uso quando si acquista un nuovo prodotto simile, ad un rivenditore autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Un uso improprio di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Allo stesso tempo, la vostra collaborazione per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattate il comune, l'autorità di gestione dei rifiuti, strutture coinvolte nel sistema RAEE o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.



MADE IN CHINA

This product is imported in EU by
Questo prodotto viene importato nella UE da
FRENEXPOR SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati - Italy

WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM

Soundsation® is a registered trademark of FRENEXPOR SPA - Italy
Soundsation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPOR SPA - Italy



WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM